

Un mes.	1 ptas.
Un trimestre.	4 »
Un semestre.	16 »
Un año.	9 »
Extranjero.	9 »

El más periódico que se publica todos los días en esta capital, es EL PROGRESO

Director: D. JOSÉ GAYOSO CASTRO

# El Progreso

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN

ADVERTENCIAS

Anuncios y reclamos a precios convencionales. La correspondencia al administrador No se devuelven los originales.

Redacción, Administración e Imprenta de EL PROGRESO: CALLE DE MANUEL BECERRA, NÚM. 4.

Administrador: D. ANGEL GARCÍA Y GARCÍA

## La rondalla del "Orfeón,"

UN BUEN TRIUNFO.

Regresó ayer de Betanzos la rondalla del «Orfeón Gallego». Ha conquistado para la sociedad de que forma parte nuevos laureles.

Al concurso acudieron «Airiños d'a mi terra», la rondalla del «Real Club Coruña» y la de Lugo. Efectuóse el certamen, al aire libre, en la Plazuela de San Francisco. En el concurso correspondió actuar primero a la «Jota de las nueve de la noche» del maestro Caballero y después la de libre elección, un minuetto de Haydn.

Al terminar la rondalla coruñesa la jurado deliberó largo rato. Conociendo el veredicto a la una de la madrugada.

Más tarde, siendo ya noche, la rondalla coruñesa acudió nuevamente a la plaza de San Francisco, en donde ejecutó la libre elección, la serenata de Goudeau, suspendiéndose nuevamente el acto, para continuarlo en el «Liceo».

En esta sociedad la brillante rondalla «Orfeón», ejecutó también la obra de concurso y la que había elegido libremente.

El jurado deliberó largo rato. Conociendo el veredicto a la una de la madrugada.

Fue otorgado el primer premio a «Airiños d'a mi terra», el segundo a la rondalla lucense. Se creó un premio especial para la rondalla coruñesa.

En el tren correo regresaron los jóvenes rondallistas.

Los orfeonistas esperaban en la estación. A su llegada se dispararon algunas bombas.

Acompañó a la rondalla el presidente del orfeón, nuestro querido amigo D. Jesús Rodríguez López.

Conste nuestra felicitación a los rondallistas y muy especialmente a su infatigable director, Sr. Junquera, que tanto al frente de la rondalla como del orfeón, está realizando una lucha meritoria.

## Los Reyes a Galicia

Los acompañará Romanones.

Se ha anunciado que para el día 22 del corriente llegarán a Ferrol D. Alfonso y D.ª Victoria.

Respecto a los demás pueblos de Galicia que se proponen visitar los monarcas, aun no se designaron las fechas, pues se aguarda acerca de esto gran reserva.

Dícese, sin embargo, que la venida de S. M. a Galicia obedece a los deseos que tiene D. Alfonso de enseñar la historia de Cortegada a su augusta esposa.

Tal vez coincida la llegada de los monarcas a Villagarcía con la semana náutica que ha de celebrarse en aquella población.

Y con tal motivo será muy probable que el Rey triplique un yate de los que toman parte en las regatas.

El conde de Romanones, aunque no reside en esta región, proyecta construir en ella su residencia veraniega.

No abandonó por esto mismo sus proyectos de adquirir el antiguo palacio de Castro (Padrón).

El conde, si las circunstancias le permiten, acompañará a los Reyes a Galicia, visitará el lugar mencionado y realizará seguidamente la adquisición del palacio.

Su proyecto es el de construir allí una residencia verdaderamente espléndida; y una de las principales razones que más le animan ahora a ello es su proximidad a Cortegada.

## Funcionarios

ADMINISTRATIVOS DEL ESTADO

Mejoramiento de la clase

Esta Asociación, formada por gran número de funcionarios administrativos de Madrid y provincias, y cuyo objeto es el de los poderes públicos disposiciones encaminadas al mejoramiento y dignificación de la clase, viene celebrando frecuentes reuniones para preparar la labor que se propone realizar en plazo próximo.

Con fecha 18 de julio último ha sido aprobado su reglamento por la Dirección general de Seguridad.

En la última reunión celebrada por la Junta central de la Unión de funcionarios administrativos del Estado, y presida por su presidente D. Javier Betegón, se acordó visitar al señor presidente del Consejo de ministros, a fin de so-

licitar a las Cortes una ley general de empleados sobre la base de las dictadas en 1908 y 1911 suprimiendo de las cesantías sólo pueden hacerse en virtud de expediente.

Que se modifiquen los sueldos actuales, en armonía con las exigencias de la vida moderna, o por lo menos que los empleados de sueldos inferiores a 2.500 pesetas se les suprima el descuento, como único medio de que puedan atender a las exigencias de la vida moderna.

Obtener la derogación de la regla segunda del art. 6.º del decreto ley de 22 de Octubre de 1868, con el fin de que se reconozcan, a los efectos de jubilación, los servicios prestados con sueldos de 1.500 pesetas y los inferiores, aunque hayau sido con carácter interino o provisional.

## Sublevación en alta mar

El valor de una mujer.—Tripulación china sublevada

Comunican de Nueva York que debido a la intervención valerosa de la señora Florencia Shaw esposa del despenso, los oficiales del buque norteamericano «Comus» han escapado de un grave peligro que les amenazó en alta mar.

Los marineros chinos que había a bordo se amotinaron y apoderaron del primer oficial Proctor, disponiéndose a arrojarlo al mar.

En ese momento se presentó sobre cubierta la señora Shaw, y cogiendo por las trenzas a los «celestes» comenzó a tirar con todas sus fuerzas. Luego cogió una barra de hierro y comenzó a golpear sin piedad a los amotinados.

Los chinos tuvieron que soltar a Proctor. Este al verse libre sacó el revólver e hizo fuego.

Acudieron los demás oficiales, logrando dominar la insubordinación.

## DEL TIEMPO

### Peras e higos

La pera es una fruta que refresca y generalmente muy digerible, cuando está madura; y decimos generalmente, pues los estómagos delicados no la soportan con mucha facilidad, a menos que la mastiquen bien y coman al mismo tiempo un poquito de pan.

Cuando la pera no está madura, contiene un principio ácido y astringente, malo para el estómago.

El higo fresco es un alimento nutritivo, emoliente y laxante, que debe comerse siempre bien maduro, sin lo cual resultaría pesado en exceso para el estómago. Quien recomendará a los físicos la cura de higos, a causa de la pepsina vegetal que éstos encierran; y en efecto, es para ellos conveniente.

## POR GALICIA

### FERROL

Procedentes de Alemania entraron los cruceros «Victoria Luisa», escuelas de guardias marinas, y «Vineta», escuela de aspirantes.

Desplaza cada buque 4.100 y 5.885 toneladas y montan 22 y 24 cañones respectivamente.

La dotación del «Victoria» se compone de 642 tripulantes y 80 guardias, y la del «Vineta», de 630 marinos y 60 aspirantes.

Ambos buques permanecerán aquí varios días. Tomarán carbón y víveres, saliendo luego el primero para América del Sur, y el segundo para el Mediterráneo.

### PONTEVEDRA

La guardia civil detuvo en la parroquia de Gulanes, Puenteareas, a Delmira Carrera. Se le acusa de ser autora de un infanticidio perpetrado el día 20 del pasado julio.

Delmira es sirvienta de Francisco Miguéu, vecino de Puenteareas. En casa de este señor fué convenientemente interrogada por la benemérita.

Después de varias negativas y no pocas contradicciones, confesó que el citado día 20, al llegar al domicilio de sus padres, después de abandonar la casa en que sirve, se sintió repentinamente atacada de los dolores de parto, dando a luz una niña, que ella ignora si estaba viva o muerta.

Declaró también Delmira que la criatura fué enterrada, pues así lo dispuso su madre. En vista de estas declaraciones, madre e hija fueron detenidas, ingresando en la cárcel.

En Puenteareas coméntase vivamente este infanticidio, que se ha convertido en tema de todas las conversaciones y habladurías de aquella villa.

## PÉRDIDA

Se ruega a la persona que haya encontrado un traje de señora envuelto en un pañuelo de seda color amarillo, rotulado a Vicenta Franco Ariz, y que se perdió del ferrocarril, se sirva entregarlo en la Administración de este periódico, donde se le gratificará.

## INFORMACION DE EL PROGRESO

POR TELEGRAFO

Madrid 17 a las 23'45

### Marruecos

En Ceuta.—Comienza un combate

Un telegrama oficial de Tetuán da cuenta de haberse organizado una columna, que manda el general Arraiz.

La columna marchó esta mañana. Lleva instrucciones para ocupar el poblado de Axfa.

A las dos de la tarde los moros atacaron a la columna, opórtiéndose a su avance.

Comienza el combate que parece ser muy reñido.

### En Laucien

Está comprobado que en el último combate que sostuvimos en Laucien, murió, de un balazo en el vientre el jefe de la harca, Ben Carrich.

### Melill.—Adhesión

Se han presentado a las autoridades españolas, siete jefes de la tribu de Benibuyagi, haciendo protestas de adhesión a España.

### Próxima operación

El general Silvestre proyecta una operación decisiva.

Tendrá por objeto la ocupación de Zinat, residencia del Raisuli.

### Una emboscada

En el río Esmir unos moros, emboscados, tirotearon a fuerzas del regimiento de Córdoba, matando a tres soldados e hiriendo a un cabo.

### Las bajas de un combate

En el ataque a Laucien tuvimos once heridos y los moros catorce bajas.

### La paz

Los comisionados de la harca tuvieron una entrevista con el general Berenguer.

Pidiéronle la paz.

El general Berenguer les contestó que la gestionesen con el alto comisario.

### El general Marina

#### A Santander

Ha marchado a Santander el alto comisario general Marina.

Allí despidióse del Rey con quien celebró una larga conferencia.

Regresará inmediatamente a Madrid para emprender su viaje a Tetuán.

Sábase que el plan que han formado el Gobierno y él, será realizado inmediatamente.

### Valencia

#### Contra una procesión

Siguiendo tradicional costumbre efectuóse hoy en Valencia la procesión del Rosario de la Aurora.

La procesión fué tiroteada resultando gravemente heridos dos fieles.

La policía practicó, seguidamente, trabajos para capturar a los autores de la agresión sin lograrlo.

### La huelga

#### Por falta de local

Comunican de Barcelona que no pudieron celebrarse las votaciones definitivas para acordar la vuelta al trabajo por falta de local l) suficientemente amplio.

Hoy verán de conseguir que estas votaciones se celebren y si al fin se arregla este conflicto.

## (Ultima hora)

### La columna Arraiz

Noticias de un combate

Madrid 18 a las 2'45.

Sábase ya detalles del combate sostenido por la columna Arraiz. Fué reñidísimo.

La columna ocupó el poblado de Axfa. Los moros tuvieron muchas bajas.

Nosotros, diez muertos y veinte heridos.

En el combate de Cuesta colorada murió un jefe raisulista.

## ECOS

En el correo de ayer pasó con dirección a El Ferrol, el ministro de Marina, Sr. Jimeno.

Fuó saludado por el Gobernador civil de la provincia, Sr. Ortíz Casado y por una comisión del Excmo. Ayuntamiento, presidida por el teniente alcalde, señor Iglesias (D. Julio).

La Banda municipal bajó a la estación acompañando a la comisión de concejales.

Hoy, a las nueve de la noche, obsequiará la Banda municipal, con una serenata, al presidente de la comisión de música, D. Julio Iglesias, que celebra mañana su fiesta onomástica.

El Ayuntamiento en corporación asistió ayer a la misa que tradicionalmente se celebra en la capilla de San Roque.

El magistrado de la audiencia territorial, D. Justiniano Fernández de la Campa, presidente que fué de nuestra Audiencia, fué nombrado presidente de la de Santander.

A pesar del mal tiempo de que disfrutamos ayer, no decayó la desanimación por la noche en los paseos amenizados por la Banda municipal.

En el correo de hoy sale para La Coruña donde se propone pasar una temporada, la distinguida señora D.ª Manuela González Fernández, esposa del teniente coronel D. Generoso Iglesias.

Acompañala su bella hija Pepita. Lleven feliz viaje.

Hoy se celebra el primer aniversario del fallecimiento de la Sra. D.ª Balbina Fernández de Amieiro, ocurrido en Ribadeo el 18 de agosto del año último.

Con este motivo reiteramos el testimonio de nuestro pésame a su viudo, nuestro amigo D. Cristóbal Amieiro y demás familia.

No tardarán en aparecer en la «Gaceta» los anuncios convocando a oposiciones para proveer Escuelas vacantes que corresponden a este turno.

Se ha demorado ciertamente su publicación por causas que no son de este lugar, pero las oposiciones habrán de verificarse y el número de plazas para proveer será grandísimo.

**SE VENDE** una casa terrena frente a la fábrica de harinas, libre de pensión y se alquila el 2.º piso de la número 65 de la calle de la Ruanueva; en la misma informarán.

En el pintoresco lugar de Lajosa se celebró ayer una animada romería.

Fuó mucha la gente que de nuestra capital concurrió a ella.

Que sepamos durante la fiesta no ha habido incidente alguno que lamentar.

Por la dirección general de Obras públicas se ha dispuesto que las servidumbres de pasos superiores a las carreteras que deseen establecer para servicios de interés privado se soliciten por el interesado del Ministerio de Fomento.

La solicitud acompañará un proyecto autorizado por facultativo con título legal competente, la Memoria justificativa, planos, pliego de condiciones facultativas y económicas, detalles de la obra, etc., etc.

Los ingenieros encargados de las carreteras y las jefaturas provinciales informarán detalladamente sobre esta clase de peticiones y de conformidad con las reglas dictadas en la real orden que publica la «Gaceta» núm. 224, fecha 12 de agosto de 1913, página 383.

**SE VENDE** en Nabela hasta últimos de Agosto, diez pollinos garañones y seis caballos padres procedentes de acreditadas paradas; de

edad desde dos años a ocho y de talla, de seis y media cuartas a siete y ocho dedos. El que desee comprarlos ya juntos ya separados, puede tratar con el dueño de la parada de Nabela.—Urge la venta.

### La última palabra

Nos referimos a una nueva y excelente preparación de Emulsión «DOS PESCADOS» (marca registrada) la que compete con todas, las extranjeras y españolas, tanto en calidad como en precio.

Depositorios: por menor, Farmacia y Laboratorio de Iglesias.

Por mayor, Droguería de Iglesias y Compañía.

## SECCIÓN RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos: Leonardo y Clara.

Tip. de El Progreso, Manuel Becerra, 4

## ¡Bien lo decía yo!

—¿...? —¿No lo ha visto usted? Pues es un libro muy importante, tan importante que contiene una extensa parte de Medicina vulgar, otra de Cocina, fabricación de Dulces y Licores, Agricultura y Floricultura, un Tratado de Belleza para las Damas, como se conserva y limpia el Calzado, recetas para sacar Manchas, para hacer Colas, Tintas, Engrudos, Barnices, Cementos, Refrescos, etc., etc.; Planchado y lavado de la Ropa... y para que resulte una Enciclopedia casera completa, tiene una sección de Recreo en donde aprenderá usted a hacer juegos de Magia y Prestidigitación, conteniendo además....

—¡Basta, basta! ¿Cómo se llama ese libro tan útil? ¿Qué precio tiene? ¿Dónde se vende? —Se llama La Joya del Hogar, cuesta 3 miserables pesetas y se vende en todas las librerías de la capital.

—¡Bonito y barato libro! Ahora mismo voy mandar por un ejemplar.

—¡Pero, pronto!... ¡Que se agota la edición!

—¡Muchachaaa!... ¡Corra ahora mismo por La Joya del Hogar! ¡Pronto! ¡Pronto!...

—Bien lo decía yo. ¡Este es el libro que a mí me conviene!

## Agenda

### Servicio de trenes

Llegadas de los ascendentes: Mixto, a las 0'40.—Mercancías, a las 10'45.—Correo, a las 12'33.—Rápido, a las 14'35.—Tren tranvía, a las 20'35.

El primero, el tercero y el último conduciendo viajeros de las tres clases; el segundo con tercera desde Curtis, y el cuarto solo lleva viajeros de primera.

Salidas de los ascendentes: Mixto, a las 0'57.—Mensajerías, a las 7'20.—Correo, a las 12'43.—Rápido, a las 14'39.—Ganadero, a las 16.

Los tres primeros con las tres clases, pero el segundo solo hasta Monforte; el cuarto con viajeros de primera clase, y el último con segunda y tercera hasta León.

Llegadas de los descendentes: Mixto, a las 6'55.—Rápido, a las 9'19.—Mercancías, a las 11'24.—Correo, a las 12'25.—Mensajerías, a las 17'29.—Mercancías, a las 23'44.

El primero, el cuarto y el quinto con las tres clases; el segundo con viajeros de primera; el tercero con tercera desde Monforte, y el último con segunda y tercera desde dicha ciudad.

Salidas de los descendentes: Tren-tranvía, a las 4'40.—Mixto, a las 6'55.—Rápido, a las 9'24.—Correo, a las 12'36.—Mensajerías, a las 17'43.

Todos con las tres clases, a excepción del rápido que solo conduce primera.

NOTAS. Los viajeros del tren que sale de esta capital a las 7'20, enlazan en Monforte con el correo descendente, para Orense, Vigo, Pontevedra y Santiago. Y los viajeros de estas poblaciones que utilicen el correo ascendente, combinan en Monforte con el tren mixto que llega a Lugo a las 17'29.

### Idem de correos

Entradas en la administración: De Madrid, el correo a las 12'50 y el mixto a las 6'50; de la Coruña, el correo a las 12'50 y el mixto a las 1; de Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 11, y para Fonsagrada, a las veinte.

Salidas de la administración: Para Madrid, el correo a las 12'10 y el mixto a las 0'20; para la Coruña, el correo a las 12'19 y el mixto a las 6'10; para Becerreá, Chantada, Friol, Fijos, Meira y Pol, a las 14, y para Fonsagrada, a las 7.

Horas de oficina: Lista, desde las 9 a las 11'15 y desde las 13'30 a las 14.—Certificados, desde las 8'30 a las 11 y desde las 21 a las 22.—Valores declarados, desde las 9 a las 11.

Operaciones del giro postal: Se admiten imposiciones desde las 8'30 a las 10'30, y los cobros son desde las 12 a las 13'30.

Entrega de los apartados: Terminada la distribución de la correspondencia llegada a la administración, se entrega durante 15 minutos, siendo ordinariamente a las 8'30 y a las 14.

Salidas de los carteros: Cuando los correos no traigan retraso se hace este servicio a las 8'40 y a las 14.

Recogida de buzones: En los estancos a las 11 y a las 22, y en el de la administración 15 minutos antes de la salida de los correos.

# Bazar Inglés

Real, 98. La Coruña

Si vais a LA CORUÑA no dejéis de visitar el renombrado **Bazar Inglés** donde hallareis cuanto preciséis casi todo regalado: Cabás desde 5 a 150 pesetas: Zapatos, garantizados, de 5 a 26 pesetas: Gorras inglesas de verano, a 2 pesetas: Sombreros de paja, a 3 pesetas e inglesas superiores, a 4'50: Magníficos y espléndidos baules de Camarote, Vieneses y de mimbre: Surtido completo en uguetes y vistosos recuerdos de La Coruña.

# Bazar Inglés

Real, 98.-La Coruña

# NELSON-LINE

Vapores rápidos al Río de la Plata

Salidas quincenales fijas para Montevideo y Buenos Aires.

Autorizada por la Dirección general de Comunicaciones de España para la conducción de correspondencia.

Próximas salidas de la Coruña y Vigo, para Montevideo y Buenos Aires:

Vapores	La Coruña	Vigo
Highland Corrie	20 de tubre.	21 de Stbre.
Highland Scot	6 de id.	7 de id.
Highland Pride	4 de Octubre	5 O tubre
Highland Glend	3 de Agos.o	24 de Agosto
Highland Brae	9 de Agosto	10 de Agosto

Precio del pasaje en 1.ª clase, (tres categorías) Libras 18, 23 y 27

Precio del pasaje en 2.ª clase, 12 libras (más los impuestos)

Precio del pasaje en 3.ª clase, 23'10 pesetas (incluido impuestos de transporte)

Su porte de 7.000 toneladas y 15 millas de marcha, aseguran el viaje en diez y ocho días.

Estos vapores admiten también pasaje de 1.ª y segunda clase, garantizando un buen trato. Llevan a bordo cocineros y camareros españoles.

Los pasajeros deberán presentarse la víspera de salida para retirar los billetes.

NOTA.—Las salidas de estos vapores son fijas el día anunciado.

Para informes y carga pueden dirigirse: en Vigo, a D. V. M. ESCALERA, y en la Coruña, a D. NICANDRO FARINA.

## GRAN BAZAR

# LUENGO HERMANOS

Santiago de Galicia, Calderería, 54 y 56

Llama extraordinariamente la atención el elegante y variadísimo surtido que esta acreditada Casa acaba de recibir para la estación de invierno en toda clase de tejidos, tanto para señora como para caballero.

Grandes novedades en confecciones de piel, felpa, selaskuin, terciopelo y en paño, desde 30 pesetas en adelante.

Impermeables, chanclos, paraguas, y otra infinidad de artículos.

Si va V. a Santiago, visite la Casa Luengo Hermanos

# SANATORIO QUIRÚRGICO DE SANTIAGO DE GALICIA

## DIRECTORES

D. ANGEL BALTAR CORTÉS  
Médico de número del Gran Hospital

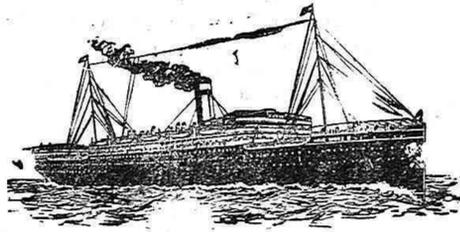
D. MANUEL VARELA RADÍO  
Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina

Este Sanatorio, que responde en absoluto a las necesidades de la moderna Cirujía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del Pasco de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus Directores.

Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas; y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de curar, etc. La operación, o tratamiento equivalente, será objeto de un convenio aparte y anterior al ingreso del enfermo en el establecimiento.

Para más informes, dirigirse a uno de los Directores.



# Lloyd Real Holandés

Compañía de vapores correos

## Al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de la CORUÑA para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

Vapor rápido ZEELANDIA, el 19 de Julio

Vapor rápido HOLLANDIA, el 9 de Agosto

Vapor rápido FRISIA el 23 de Agosto

Provisos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones

Los pasajeros deben presentarse con vistos de los documentos que exigen las disposiciones vigentes con DOS DÍAS DE ANTECIACION. —El Consignatario.

D. RAIMUNDO MOLINA, Marina, 22.-La Coruña

Representante general de la Compañía en España.

## Compañía Anglo-Argentina y Houlder Line (reunidas)

Vapores rápidos a Montevideo y Buenos Aires provistos de dos hélices y telegrafía sin hilos.

Próximas salidas de La Coruña para Montevideo y Buenos Aires:

LA ROSARINA

26 de Agosto de 1913

Precio del pasaje en tercera clase: 176 pesetas incluidos los impuestos.

Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes: Agencia general en La Coruña.

Vinda de H. Hervada, Real, 14

# Papel para envolver

Se vende en esta imprenta.

A DIEZ reales arroba.



## Compañía de Seguros Reunidos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la Vida.—Seguros contra Incendios

Esta gran compañía nacional ha satisfecho por siniestros de incendios la considerable suma de

Pesetas 161.726.600'48 céntimos

Subdirector en la provincia de Lugo: VICENTE CANOURA, calle de Manuel Becerra, 6, principal.—LUGO.

## Compañía del Pacífico

VAPORES CORREOS INGLESES

Salida de LA CORUÑA cada dos lunes, y de VIGO al día siguiente para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta el Callao.—Próximas salidas:

	Salida de La Coruña	Salida de Vigo
Ortega	11 de Agosto	12 de Agosto
Oropesa	25 de "	26 de "
Orita	8 de Septiembre.	9 de Septiembre.
Oronsa	22 de "	23 de "
Victoria	6 de Octubre	7 de Octubre
Orcoma	20 de "	21 de "
Oriana	3 de Noviembre.	4 de Noviembre.
Orissa	17 de "	18 de "

Todos de gran tonnage y de dos hélices. —Tercera y segunda clase.

La conducción a bordo en lanchas de vapor de los pasajeros y de sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.

Tienen alumbrado eléctrico en todos los departamentos, salones para Señoras, fumadores, bibliotecas, cuartos de baño, cámaras frigoríficas, banda deica y todos los adelantos.

Para el servicio de pasajeros de tercera clase se embarcan en La Coruña y Vigo camareros y cocineros españoles y las comidas son condimentadas al estilo del país.

Agentes generales de la Compañía,

SOBRINOS DE JOSÉ PASTOR

en La Coruña: Plaza de María Pita, 1.º 13.

Dirección en Vigo: Velazquez Naves, 1.º



## COMPAÑÍAS HAMBURGUESAS

PUERTO DE LA CORUÑA

LÍNEAS DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de SUD AMÉRICA

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

16 de Agosto	Rápido BLUCHER
26 de id.	Correo BAHIA BLANCA.
30 de id.	Rápido KOENIG WILHELM
20 de Septiembre	Rápido CAP FINISTERRE

Servicio de CUBA Y MÉXICO

Próximas salidas para LA HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

4 de Agosto	Correo GRUNEWALD
21 de id.	Rápido FUERST BISMARCK.
4 de Septiembre.	Rápido IPIRANGA
21 de id.	Rápido KRONPRINZESSIN CECILIE

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda en dir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes a los Agentes generales en la Coruña

EDUARDO DEL RIO Y C.ª, Cantón pequeño, 9 y 10

LA CORUÑA

## C. G. Trasatlantique

Vapores correos franceses a gran velocidad

Servicios directos desde el puerto de la Coruña

La Habana y Veracruz

El 23 de Agosto el vapor LA NAVARRE.

A la Habana, Nueva Orleans y San Francisco de California

El 22 de Agosto el vapor CALIFORNIE

A Puerto Plata y Santiago de Cuba cada cuatro domingos.

El 10 de Agosto el vapor QUEBEC

A New York

El 6 de Agosto el vapor LOUISIANE.

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente, 3.ª ordinaria y 4.ª clase.

Todos los vapores admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, que deben presentarse en la Agencia de la Compañía de las antes de la salida, avisando de antemano para reservarse cabida.—Para informes de pasaje y carga.

Nicandro Farina.—LA CORUÑA

## TALLERES GRÁFICOS

# EL PROGRESO

En este Establecimiento, que cuenta con moderno y bien surtido material, se confecciona con la mayor prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos, tanto para dependencias particulares como del Estado, provincia o municipio.

Confección de obras, folletos, periódicos y revistas ilustradas. Maquinaria de lo más moderno y práctico.

Volantes anunciadores, factu-

Esta casa cuenta con personal competente

ras de franquicia postal, besalamanos, membretes, reclamos, rifas, circulares, programas y billetes.

Tarjetas de visita de las clases y precios que se deseen.

Libros de Actas de Nacimiento y Defunción, fes de vida, estados trimestrales, semestrales y demás impresos necesarios para Juzgados municipales y de primera instancia.

Participaciones de enlace y

Trabajos hechos a la hora de encargados

de natalicio, invitaciones, esquelas de defunción, menús, carnets, recordatorios y tickets.

Papel y sobres timbrados, valles y abonarés, cheques, facturas, memorandums, estadillos comerciales, listas de embarque, bonos, etc. etc.

Diez por ciento de rebaja en todo cuanto se anuncia a los suscriptores de este periódico.

MANUEL BECERRA, 4.—LUGO

Manuel Becerra, 4.-LUGO